

A2.32 Piani familiari



- Parla di progetti e ambizioni per il futuro
- Parla delle tue relazioni e dei tuoi progetti familiari

L'adolescente	(Der Jugendliche)	Avere un bambino	(Ein Kind bekommen)
L'adulto	(Der Erwachsene)	Fare una famiglia	(Eine Familie gründen)
Il figlio unico	(Das Einzelkind)	Sposarsi	(Heiraten)
I gemelli	(Die Zwillinge)	Essere divorziato	(Geschieden sein)
L'animale domestico	(Das Haustier)	Morire	(Sterben)
Il matrimonio	(Die Hochzeit)	Creare	(Erschaffen)
L'ex compagno	(Der Ex-Partner)		

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



Una donna racconta i suoi sogni quando era in **una coppia** con il suo **futuro marito**. Da piccola voleva **diventare mamma** e immaginava una **famiglia** perfetta. Alla nascita del bambino arriva una notizia difficile: la trisomia ventuno. All'inizio lei si sente male e non accetta la situazione, ma poi capisce che la vita non è perfetta. *Stanno imparando* a vivere giorno per giorno.

Eine Frau erzählt von ihren Träumen, als sie mit ihrem zukünftigen Ehemann ein Paar war. Als Kind wollte sie Mutter werden und stellte sich eine perfekte Familie vor. Bei der Geburt des Kindes kommt eine schwierige Nachricht: Trisomie 21. Am Anfang geht es ihr schlecht und sie akzeptiert die Situation nicht, aber dann versteht sie, dass das Leben nicht perfekt ist. Sie lernen, Tag für Tag zu leben.

1. Che cosa sognava quando vedeva i passeggeri?
 - a. Di andare in vacanza con gli amici
 - b. Di comprare una casa più grande
 - c. Di cambiare lavoro
 - d. Di avere un bebè
2. Cosa ha cambiato il suo "film perfetto" al momento della nascita?
 - a. Un problema economico improvviso
 - b. La decisione di non sposarsi
 - c. Un trasferimento in un'altra città
 - d. La notizia della trisomia ventuno

1-d 2-d

2. Grammatik: Das Gerundium, die drei Konjugationen

Il gerundio è un tempo verbale che esprime un'azione in corso.



1. Il gerundio dei verbi in "-are" si forma con la base + "-ando".
2. Il gerundio dei verbi in "-ere, -ire" si forma con la base + "-endo".
3. Il gerundio serve per formare il presente progressivo; si forma con il verbo "stare" + gerundio.

Verbo (Verb)	Forma in gerundio (Gerundiumform)	Esempio (Beispiel)
Creare (gründen)	Creando (gründend)	Stanno creando una famiglia. (Sie gründen gerade eine Familie.)
Vivere (leben)	Vivendo (lebend)	Stiamo vivendo insieme da poco. (Wir leben seit Kurzem zusammen.)
Morire (sterben)	Morendo (sterbend)	L'animale sta morendo . (Das Tier stirbt gerade.)
Dire (sagen)	Dicendo (sagend)	Sto dicendo ai gemelli di andare a giocare. (Ich sage den Zwillingen, sie sollen spielen gehen.)
Fare (machen)	Facendo (machend)	Stanno facendo un lavoro importante. (Sie machen gerade eine wichtige Arbeit.)
Bere (trinken)	Bevendo (trinkend)	Sta bevendo un bicchiere d'acqua. (Er/Sie trinkt gerade ein Glas Wasser.)

I verbi riflessivi aggiungono "si" prima di "stare".

Esempio: "sposarsi" -> "si stanno sposando"

- In questo periodo stiamo _____ insieme da poco e stiamo facendo dei piani per il matrimonio. (In letzter Zeit leben wir erst seit Kurzem zusammen und machen Pläne für die Hochzeit.)
a. vivando b. vivendo c. viviendo d. viviamo
- Quando sei arrivato, i gemelli _____ in Comune. (Als du angekommen bist, haben die Zwillinge gerade standesamtlich geheiratet.)
a. si stavano sposare b. stavano sposando c. si stavano sposando
d. si stanno sposando

1. vivendo 2. si stavano sposando

Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



- In questo momento noi facciamo un lavoro importante.

_____ (In diesem Moment sind wir dabei, eine wichtige Arbeit zu machen.)

- Adesso tu bevi un bicchiere d'acqua.

_____ (Jetzt bist du dabei, ein Glas Wasser zu trinken.)

- Oggi loro creano una famiglia.

_____ (Heute sind sie dabei, eine Familie zu gründen.)

1. In questo momento stiamo facendo un lavoro importante. 2. Adesso stai bevendo un bicchiere d'acqua. 3. Oggi stanno creando una famiglia.

3. Übungen

1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| a. Fare una famiglia | 1. Diventare genitori |
| b. Avere un bambino | 2. Mettere su famiglia |
| c. Sposarsi | 3. Non essere più sposato |
| d. Essere divorziato | 4. Celebrare il matrimonio |

a-2 b-1 c-4 d-3



2. Kindergarten-Newsletter: Anmeldungen und Anliegen für September

(QR: Audio)

Fülle die Lücken aus: figlio unico, animale domestico, creando, divorziati, matrimonio, gemelli



Newsletter della Scuola dell'Infanzia Il Girasole. A settembre apriamo una nuova sezione: chiediamo alle famiglie interessate di compilare il modulo online entro venerdì. Nel modulo potete indicare se il bambino è (1) _____ o se ha fratelli (anche (2) _____) e se in casa c'è un (3) _____.

Alcuni genitori stanno (4) _____ nuovi piani: (5) _____, convivenza o un altro bambino. Se la vostra situazione cambia (per esempio siete (6) _____ o c'è un ex compagno che deve autorizzare l'uscita), aggiornate i contatti in segreteria. Per domande sui servizi, scrivete a info@ilgirasole.it.

Newsletter der Kindertagesstätte Il Girasole (Mailand). Im September startet eine neue Gruppe: Wir bitten interessierte Familien, das Online-Formular bis Freitag auszufüllen. Im Formular können Sie angeben, ob das Kind ein Einzelkind ist oder Geschwister (auch Zwillinge) hat und ob zu Hause ein Haustier lebt.

*Einige Eltern planen Veränderungen: Heirat, Zusammenziehen oder ein weiteres Kind. Wenn sich Ihre Situation ändert (zum Beispiel sind Sie geschieden oder es gibt eine*n Ex-Partner*in, die/der die Abholung autorisieren muss), aktualisieren Sie bitte die Kontaktdaten im Sekretariat. Bei Fragen zu den Angeboten schreiben Sie an info@ilgirasole.it.*

(1) figlio unico, (2) gemelli, (3) animale domestico, (4) creando, (5) matrimonio, (6) divorziati

1. Quali informazioni chiede la scuola nel modulo e perché è importante aggiornare i contatti in segreteria?
-

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- | | Wahr | Falsch |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La donna è sposata in questo momento. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Lei e il suo ex compagno riescono a gestire insieme le cose pratiche per la scuola del figlio. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Prima di pensare a un altro figlio, lei vuole sentirsi più stabile nel lavoro. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-X 2-V 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Quando ero adolescente, con mio fratello gemello _____ storie inventate per far ridere i nostri genitori. *(Als Teenager erfand ich zusammen mit meinem Zwillingbruder Geschichten, um unsere Eltern zum Lachen zu bringen.)*
 a. creando b. creerò c. creavo d. creavi
2. Dopo il divorzio, l'ex compagno mi ha scritto che non _____ più. *(Nach der Scheidung schrieb mir mein Ex-Partner, dass er nicht mehr heiraten wird.)*
 a. si sposerà b. si sposava c. sposerà d. si sposa
3. In famiglia dicono che mia nonna _____ presto, ma io spero di no. *(In der Familie sagen sie, dass meine Großmutter bald sterben wird, aber ich hoffe es nicht.)*
 a. morirà b. moriva c. morirebbe d. muore
1. creavo 2. si sposerà 3. morirà

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Colloquio con l'HR: congedo famiglia

- Chiara (HR):** *Ciao Marco, dimmi pure: è per il congedo o per un cambio di orario? (Hallo Marco, sag ruhig: Geht es um die Elternzeit oder um eine Änderung deiner Arbeitszeiten?)*
- Marco (dipendente):** *Ciao Chiara. Sì, è per il congedo: io e la mia compagna vogliamo fare una famiglia e pensiamo di avere un bambino quest'anno. (Hallo Chiara. Ja, es geht um die Elternzeit: Meine Partnerin und ich wollen eine Familie gründen und denken daran, dieses Jahr ein Kind zu bekommen.)*
- Chiara (HR):** *Ok, capito. Mi serve la data prevista e sapere se siete sposati o se avete intenzione di sposarvi. (Okay, verstanden. Ich brauche das voraussichtliche Datum und die Information, ob ihr verheiratet seid oder ob ihr vorhabt zu heiraten.)*
- Marco (dipendente):** *Non siamo sposati, ma magari ci sposeremo l'anno prossimo. Intanto vorrei sapere quanti giorni posso prendere e come funziona. (Wir sind nicht verheiratet, aber vielleicht heiraten wir nächstes Jahr. Zunächst würde ich gern wissen, wie viele Tage ich nehmen kann und wie das genau abläuft.)*
- Chiara (HR):** *Va bene: ti mando oggi il modulo e poi fissiamo un appuntamento per decidere il piano, così lo creiamo insieme. (In Ordnung: Ich schicke dir heute das Formular und dann vereinbaren wir einen Termin, um den Plan zu besprechen und gemeinsam auszuarbeiten.)*

1. Perché Marco parla con Chiara e quale decisione deve prendere a breve?
-

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

In futuro mi vedo... / Sto pensando di... perché... / Mentre lavoro/studio cerco di...



1. Quali sono i tuoi progetti per i prossimi due anni, nella vita privata e nel lavoro?

2. Stai pensando di sposarti o di avere un figlio in futuro? Perché sì o perché no?

7. Schreiben: WhatsApp (QR: KI+)

Ciao! Sono Marta

Sabato sera faccio una cena a casa con due amici. Ti va di venire? Puoi portare anche Luca.

Ah, come va tra voi? L'altra volta dicevi che state pensando di **sposarvi** e magari di **avere un bambino...** avete già dei piani? Io e Marco stiamo parlando proprio di questo in questi giorni.

Fammi sapere entro domani, così faccio la spesa!



Schreibe eine passende Antwort: *Ti confermo entro domani, ma per ora penso di... / In questo periodo stiamo parlando di... / Per ora non vogliamo subito, però in futuro ci piacerebbe...*

Wichtige Verben

	Creare (<i>erstellen</i>)	Morire (<i>sterben</i>)	Sposarsi (<i>sich verheiraten</i>)
io	creavo	morirò	mi sposo
tu	creavi	morirai	ti sposi
lui/lei	creava	morirà	si sposa
noi	creavamo	moriremo	ci sposiamo
voi	creavate	morirete	vi sposate
loro	creavano	moriranno	si sposano